Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie jest — rozumiejącym, nie jest — szukającym — Boga.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	nie jest rozumiejący nie jest szukający Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie ma, kto by rozumiał, nie ma, kto by szukał Boga;
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nie jest rozumiejącym, nie jest odszukującym Boga.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	nie jest rozumiejący nie jest szukający Boga
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie ma, kto by rozumiał, nie ma, kto by szukał Boga.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie ma rozumnego i nie ma *nikogo*, kto by szukał Boga.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nie masz rozumnego i nie masz, kto by szukał Boga.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	nie masz rozumiejącego, nie masz szukającego Boga.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	nie ma rozumnego, nie ma, kto by szukał Boga.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nie masz, kto by rozumiał, nie masz, kto by szukał Boga;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	nie jest rozumny, nie szuka Boga,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	nie ma rozumnego, nie ma takiego, który by szukał Boga.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Nie ma rozumnego, nikt Boga nie szuka!
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Nie ma człowieka rozumnego, nie ma takiego, kto by szukał Boga.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	nie ma człowieka mądrego, nie ma takiego, który szuka Boga.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	нема тямущого, нема того, хто шукає Бога.

NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	nie jest rozumiejącym, nie jest szukającym Boga.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	nikt nie szuka Boga,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	nie ma ani jednego, który by przejawiał wnikliwość, nie ma ani jednego, który by szukał Boga.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	nie ma takiego, który byłby rozumny, ani takiego, który szukałby Boga.